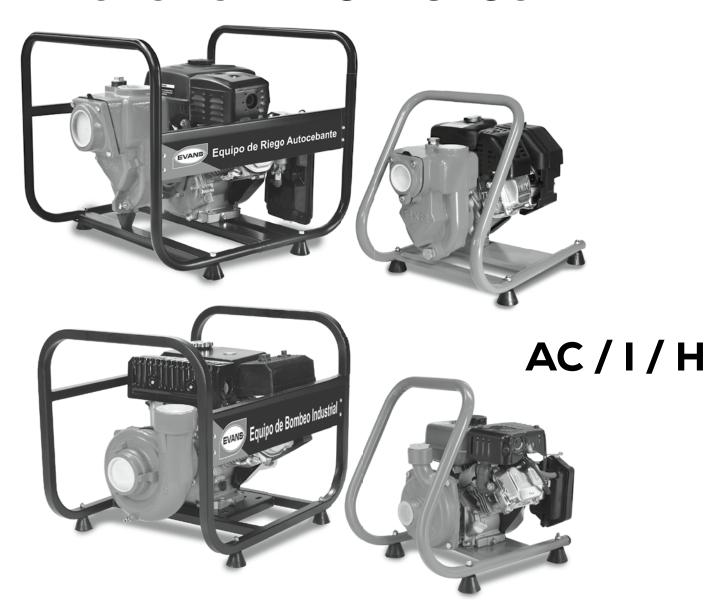


MOTOBOMBAS A GASOLINA



MANUAL DE PROPIETARIO

ANTES DE USAR SU EQUIPO LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO



IMPORTANTE

Le agradecemos su preferencia y esperamos seguir teniendo el gusto de servirle en el futuro.

Este manual al igual que el del motor que vienen con su equipo,
contiene información importante para la recepción, instalación, operación y mantenimiento del mismo.
Es muy importante que se tome tiempo para leerlo detenidamente y comprender las instrucciones
antes de iniciar su instalación y guardarlo en un lugar seguro para referencias posteriores.

Atentamente

EVANS®

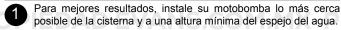
INSTRUCCIONES

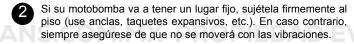


ESTE SIMBOLO DE ADVERTENCIA IDENTIFICA INSTRUCCIONES O PROCEDIMIENTOS ESPECIFICOS QUE PODRIA CAUSAR LESIONES PERSONALES O LA MUERTE, EN CASO DE NO SEGUIRSE CORRECTAMENTE.



INSTALACION







NUNCA PERMITA QUE SU MOTOR SE MOJE, COLOQUE ALGUN MEDIO DE PROTECCION SI SE ENCUENTRA A LA INTEMPERIE.



EVITE FORRAR EL MOTOR DE SU MOTOBOMBA CON PLASTICOS QUE IMPIDAN LA CIRCULACION DEL AIRE A TRAVES DE EL PARA SU ENFRIAMIENTO.



COLOQUESUMOTOBOMBAENUNLUGARBIENVENTILADO.

- Es conveniente utilizar tubería nueva, de preferencia galvanizada, además de algún producto para sellar conexiones (teflón, cemento pola, etc.). Utilice el menor número de codos posible.
- Cuando utilice manguera de plástico flexible en bombas portátiles, asegúrese de que la manguera de succión no se chupe o aplaste. Utilice manguera tramada.
- En la succión utilice siempre tubo de un diámetro mayor o igual al del orificio de succión de la bomba, NUNCA MENOR. La succión no debe exceder más de 5½ metros.
- Al conectar el primer tubo o niple en la succión y descarga tenga cuidado de no introducirlo demasiado de forma que llegue a dañar partes internas de la bomba (apretar a mano y con herramienta 1½ vuelta más).
- En la parte inferior del tubo de succión instale una válvula de pie preferentemente de metal de un diámetro mayor al de la succión. Esto no es necesario en bombas autocebantes ya que llevan un colador.
- Para máxima eficiencia en la descarga, utilice tubería de por lo menos el mismo diámetro que el orificio de la bomba.
- En bombas que no cuentan con orificio para cebado, se puede crear uno con una conexión "Y" y una válvula o tapón macho.
 - En las bombas de la línea industrial, si es necesario, se puede cambiar la dirección de la descarga.
- Esto se consigue quitando los tornillos que unen la tapa y haciéndola girar, teniendo cuidado de no dañar el empaque, de no barrer los tornillo o dejar la bomba mal sellada



LA GRAN MAYORIA DE LOS PROBLEMAS POSTERIORES, SE DEBEN A MALAS CONEXIONES EN LAS TUBERIAS. SEA CUIDADOSO AL HACERLAS. **GASOLINA**

A

NUNCA LLENE EL TANQUE DE GASOLINA EN UN LUGAR CERRADO O CON EL MOTOR TRABAJANDO NI CUANDO ESTE CALIENTE.



SOLAMENTE USE GASOLINA PARA AUTO, NUEVA, LIMPIA, DE GRADO REGULAR (87-90 OCTANOS). NO USE GASOLINA QUE CONTENGA METANOL (ALCOHOL DE MADERA).
*EN MEXICO UTILICE SOLAMENTE GASOLINA SIN PLOMO.



NUNCA LLENE EL TANQUE DE GASOLINA HASTA EL TOPE, DEJE 1 6 2 cm PARA PERMITIR LA EXPANSION DEL COMBUSTIBLE. ANTES DE ENCENDER SU MOTOR LIMPIE TODO EL COMBUSTIBLE DERRAMADO.

- Trate de mantener su motobomba en posición horizontal, no inclinada para evitar problemas de lubricación y que su motor se desviele.
- Ponga el aceite hasta el nivel máximo indicado en la bayoneta (Aceite SAE 30). Llene el tanque de gasolina hasta el nivel máximo permitido. NUNCA MEZCLE EL ACEITE CON LA GASOLINA en motores de 4 tiempos.
- Cebe (llene de agua) su bomba y verifique que no haya entradas de aire ni fugas en la tubería ni en la válvula de pie. Espere unos minutos y cerciórese que el nivel no haya bajado.

 NOTA: en bombas autocebantes tarde de 5 a 10 min. aproximandamente en sacar el agua.
- Para identificar el lugar de las fugas de agua, seque su motobomba y la tubería, y llénela de agua nuevamente.





Verifique que el cable de la bujía esté conectado y que esté abierta la válvula de gasolina. Asegúrese que el agujero de ventilación del tapón de gasolina no esté obstruido.

ENCENDIDO



NO OPERE SU MOTOR SIN FILTRO DE AIRE.

NO LO TRABAJE EN LUGARES CERRADOS O POCO
VENTILADOS. EL MOTOR EMITE MONOXIDO DE
CARBONO, UN GAS INODORO Y LETAL.



MANTENGA MANOS, PIES, CABELLO Y ROPA LEJOS DE LAS PARTES MOVILES DEL MOTOR Y DEL EQUIPO.



PRECAUCION: EL MOFLE Y SUS ALREDEDORES ALCANZAN TEMPERATURAS ARRIBA DE LOS 65°C (150°F) EVITE EL CONTACTO CON ESTAS AREAS.



NO OPERE EL MOTOR A VELOCIDAD EXCESIVA NI AJUSTE EL ACELERADOR PARA ESTE PROPOSITO.

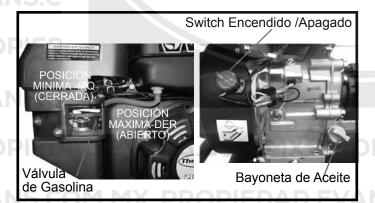
- 1 Co
- Coloque el ahogador (choke) en la posición máxima. La flecha apunta esa posición. Σ
- 2
 - **NOTA**: Si está encendiendo un motor que ya esté caliente, coloque el ahogador (choke) en la posición mínima.
- 3 Cole
 - Coloque el interruptor de encendido del motor en la posición de encendido "ON".
- 4

MOTOR CON RETRACTIL: Tome la manija de arranque y jale despacio hasta sentirla más tensa, permita que la cuerda se rebobine pausadamente; entonces tire de la cuerda con un movimiento rápido y uniforme dejando que la cuerda regrese nuevamente.

MOTOR CON POLEA DE ARRANQUE: Embobine la cuerda en la polea de arranque y jale rápida y uniformemente.

5

Repita la instrucción 2 hasta que el motor arranque. Una vez encendido, mueva el ahogador a la posición media hasta que el motor funcione uniformemente; después vuelva a la posición mínima.



MANTENIMIENTO



ANTES DE HACER CUALQUIER ARREGLO AL MOTOR, DETENGALO Y DESCONECTE EL CABLE DE LA BUJIA.



VERIFIQUE FRECUENTEMENTE QUE EL MOTOR Y EL EQUIPO NO TENGAN TORNILLOS, TUERCAS O ADITAMENTOS FLOJOS; MANTENGALOS APRETADOS. TENGA CUIDADO DE NO BARRER LAS TUERCAS.



CAMBIE EL ACEITE DESPUES DE LAS PRIMERAS 2 HORAS DE TRABAJO. DESPUES HAGALO CADA 25 HORAS (CON MAYOR FRECUENCIA SI OPERA EN AMBIENTES SUCIOS Y CON POLVO).



NUNCA GUARDE EL MOTOR CON GASOLINA EN LUGARES CERRADOS, POCO VENTILADOS O DONDE LOS VAPORES DE GASOLINA PUEDAN ALCANZAR UNA FLAMA. Cuando no vaya a utilizar su bomba, deje funcionar el motor hasta que se termine la gasolina del carburador. Cambie el aceite si no ha sido cambiado en los tres últimos meses vacíe el agua que contenga.

CUANDO EL MOTOR ESTE FRIO, VACIE LA GASOLINA A UN RECIPIENTE APROPIADO, EN UN LUGAR VENTILADO, LEJOS DE CUALQUIER FLAMA.

2

Si usted encontrara alguna falla, aún fuera del período de Garantía o necesita reparar el producto, le recordamos que contamos con refacciones originales y mano de obra calificada en nuestros departamento de servicio o en talleres de servicio autorizados. Consulte la tabla PROBLEMAS QUE SE PUDIERAN PRESENTAR.

PROBLEMAS Q	UE SE PUDIERAN PRESENTAR
LA BOMBA TIRA AGUA	
POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA
Tubería floja o mal sellada.	ldentifique el lugar de la fuga y vuelva a hacer las conexiones utilizando algún tipo de sellador (teflón, cemento poulan, etc.).
Empaque de acoplamiento dañado y/o tornillos flojos.	* Reponga las partes dañadas y apriete bien los tornillos, siendo cuidadoso de no barrerlos o fracturar los componentes.
Sello mecánico defectuoso.	* Reemplace el sello y ensamble nuevamente su motobomba cuidando que no queden piezas flojas.
EL MOTOR NO ARRANCA) E\/A
POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA
Flecha del motor, impulsor u otras partes rotantes atoradas.	Verifique que no haya objetos que impidan el movimiento de la flecha e impulsor. Revise que los baleros esten en buen estado.
Le falta gasolina	Llenen el tanque de gasolina.
Motor ahogado, otras fallas	Consulte el manual de propietario de su motor.
LA BOMBA NO SUMINISTE	RA AGUA (o suministra muy poca)
POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA
La bomba no esta cebada	Llene de agua la bomba (y la tubería de succión en bombas autocebantes) utilizando el orificio para este propósito.
Válvula cerrada o tubería obstruida en la línea de succión o descarga.	Abra las válvulas que impidan el flujo de agua y limpie o reemplace las tuberias obstruidas. Revise que la válvula de pie no esté pegada, de ser necesario, reemplacelo.
Entrada de aire en la tubería de succión	Verifique que la tuberia y las conexiones esten en buen estado. Use algun tipo de sellador en las conexiones.
Excesiva altura de succión	Acerque su bomba lo más posible al espejo de agua, sin exponerla a que eventualmente se moje.
Tuberia desgastada o de diámetro muy pequeño (demasiada fricción)	Reemplace la tuberia desgastada o inapropiada por tuberia nueva o de mayor diámetro.
La bomba trabaja a menos revoluciones que las indicadas.	Verifique que las conexiones esten bien hechas, que el impulsor gire en sentido correcto. Ajuste la velocidad de operación del motor. Consulte el manual de propietario de su motor.
Impulsor tapado	Destape el impulsor y si es necesario ponga una coladera o un cedazo en la succión (no quite la válvula de pie en las bombas que no sean autocebantes).
Bomba descargada	Fuga de agua en la succión (para bombas no autocebantes revise la válvula de pie). De ser necesario reemplácelas.
MOTOBOMBA RUIDOSA	- ICOI III DAD II VA
POSIBLE FALLA	ACCION CORRECTIVA
Válvula de succión cerrada o válvula de pie atascada	Abra la válvula de succión y asegúrese que no haya algo que impida que el agua fluya fácilmente por la succión.
Presión de descarga muy baja.	Para reducir el ruido, cierre un poco la válvula de descarga. NOTA esto reducirá la entrega de agua de su bomba
Impulsor rosando en la tuberia o en el cuerpo de la bomba	Si la tuberia de succión se enrosca más de lo debido, puede rosar el impulsor. Aflójela, utilice sellador de conexiones y enrósquela sólo hasta donde lo permita.
Baleros desgastados o mal	*Reemplace los baleros dañados y asegúrese



Conoce más de nuestros equipos en:

evans.com.mx

Distribuído por:

Consorcio Valsi, S.A. de C.V.

Camino a Cóndor No.401, El Castillo Carretera Guadalajara-El Castillo km 11.4 C.P. 45680, Tel. 52 (33) 3208•7400, RFC: CVA991008945 El Salto, Jalisco, México.

Sucursales Nacionales

MEXICO, D.F.

Tel. 52 (55) 5566•4314, 5705•6779 Fax 52 (55) 5705•1846

GUADALAJARA

Av. Gobernador Curiel No. 1777 Col. Ferrocarril C.P. 44440 Tel. 52 (33) 3668•2500 Fax 52 (33) 3668•2551 ventas@evans.com.mx

Exportaciones: 52 (33) 3668•2560 Fax Exportaciones: 52 (33) 3668•2557

export@evans.com.mx www.valsi.net

www.vaisi.rict

SERVICIO Y REFACCIONES

Tel. 52 (33) 3668•2500, 3668•2572 Fax 52 (33) 3668•2576

MONTERREY, N.L.

Tel. 52 (81) 8351•6912, 8351•8478, 8331•9078 Fax 52 (81) 8331•5687

CULIACAN, SIN.

Tel. 52 (667) 146•9329, 30, 31, 32 Fax 52 (667) 146•9329 Ext.19

PUEBLA, PUE.

Tel. 52 (222) 240•1798, 240•1962 Fax 52 (222) 237•8975

MERIDA, YUC.

Tel: 52 (999) 212•0955 Fax 52 (999) 212•0956

Sucursales en el Extranjero

VALSI DE COLOMBIA, LTDA

Carrera 27 No. 18-50
Paloquemao
Tel. PBX 00 (571) 360 •7051
Fax 00 (571) 237• 0661
Bogotá, D.C., Colombia
www.valsicolombia.com
ventas@valsicolombia.com

